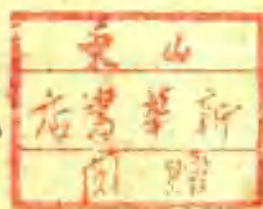


印度尼西亞的民族 解放運動

A • 古柏爾著 • 劉 水譯



光華書店發行

國際問題譯集

印度尼西亞民族解放運動

A. 古柏爾著

劉水譯

• 光華書局發行 •

時 空 西 西

本書係根據蘇聯歷史科學教授
A. 古柏爾於一九四六年三月
在吧魯在莫斯科大演藝廳，公
開演講稿譯出。

• 著 者 •	• 譯 者 •	• 問 者 •	• 發 行 者 •	• 各 地 •	• 所 有 •
A. 古柏爾	劉 水	光 華 書 店	曉 華 書 店	各 地	所 有

國際問題譯叢

美國的政黨

今日的日本

巴勒斯坦問題

論蘇維埃的民主

蘇聯新五年計劃的任務

戰後美國的內政與外交

歐洲解放國家的民主改革

印度尼西亞的民族解放運動

第二次世界大戰的起源和性質

爲徹底粉碎法西斯主義的民主鬥爭

各地光華書店發行

目次

第二次世界大戰和殖民地人民民族意識的成長	一
荷蘭殖民地政策和第二次世界大戰以前的印度尼西亞民族解放運動	五
日本帝國主義的崩潰和宣佈印度尼西亞的獨立	四
英國統治部與印尼事件	一六
印度尼西亞的問題在聯合國安全理事會	二八
譯者補誌	三三

與會。

第二次世界大戰和殖民地人民民族意識的生長

印度尼西亞人民爭取自己獨立的英勇鬥爭，引起了世界的注意和全世界進步人士的同情。

蘇聯代表團在安全理事會討論印尼問題時的發言，在全世界人民面前揭露了在印尼發生的事件的真正意義，這之後，一切和平和民主的真正的擁護者反對在印尼國中所製造的殘酷性之正義的憤慨，是更為加強了。

印尼事件的意義，遠超越了這一遼遠的太平洋國家範圍之外。印度尼西亞的運動，是那些由於第二次世界大戰結果所產生的暴風過程的一部份。

第二次世界大戰，在全世界喚起了人民群眾空前的積極性，喚起了他們爭取民主的意志。在這次大戰中擺在聯合國面前的反對法西斯主義和侵略勢力，性對壓迫和暴力而鬥爭的高尚目的；偉大蘇聯強

國，在粉碎東方和西方法西斯侵略者所起的非常重要的作用——這一切就不可避

免地應當使世界各國人民，不僅產生了希望，而且產生了信心，相信徹底廢除法西斯以後，就會給他們開闢一個自由民主的生存的新紀元。

在戰爭進程中，廣大人民群眾的積極性是特別加強了。在西方德國法西蘇聯和東方日本帝國主義者的佔領制度下，被奴役的各國人民組織了抵抗運動，掀起了游擊戰爭。這就使得那些從前很少，而有時甚至沒有積極的和自覺的參加自己國家和全世界政治生活的力量，也捲入了這一運動。

戰爭勝利的結束，給各國人民的解放開闢了一個可能性，他們可能去要求自己的權利和提出自己的要求。

殖民地和平殖民地國家的人民，不願再安于自己祖國的附屬地位，不再安于沒有基本的民主權利。爭取政治獨立和平等地位，已被各殖民地國家人民提為首要的全社會的任務，提為他們今後經濟發展和民主生存的必要前提。

附屬國和殖民地人民的要求是，使民族解放運動達到空前未見的

規模。

在各殖民地國家中這個雖然發展不平衡但卻像暴風雨似的運動的特點，乃是：第一，毫無疑義的趨向于團結這些國家中的各種不同的階級和階層，達到統一全民族的任務。第二，廣大人民群眾在這運動中的比重日益增長。正是這種情勢，賦予了殖民地國家中的目前事件以特別的力量和意義。

在印尼和越南，隨着獨立的宣佈，建立了民族的共和政府，進行了保衛自己獨立的英勇鬥爭。

在印度，多世紀以來殖民地剝削的經驗，似乎給訓練有素的殖民地官僚們保證了在創立某些……那怕是很不鞏固的……力量均衡方面以勝利，現在這一均衡底傳統基礎已經動搖了。不管以煽動民族、宗教和其它矛盾的手段的事實實驗最嚴如何熱心地開工，不管反動勢力如何榨取，國內依然成長着真正的人民團結運動。

這一運動表現在各種不同的形勢上：加爾各答和德里的群眾示威遊行，孟買碼頭和海口拒絕裝載用以鎮壓印尼解放鬥爭的軍事裝備，最後是印度軍艦上的起義……

毫不為奇，英國首相艾德禮不久前（今年三月十五日）在下院宣佈印度事務

人民作訪印之行，他也不能不承認：『在印度正以極大的速度掀起了民族主義的風浪，並且實際上在席捲全亞』。

所謂改革

誤步不過

是騙人的

幌子

然而直到現在，甚至在最狂暴的殖民地制度的保衛者之中，還存在着這種人，這種人不去好好理解：保持殖民地的舊秩序已是毫無意義的了。不僅殖民地人民再不願意繼續在從前毫無權利的地位上生活，即殖民地宗主國也不能照舊統治他們了。這點可以從宗主國提出的改革提案和若干政治家的宣言中得到證明。

然而，一切新的殖民地現狀的矯飾造作的組織機構，不管他們如何謹慎的避免『殖民地』這個討厭的名詞，不管他們企圖在大英帝國，荷蘭帝國或者法國帝國制度上創造殖民地『平等』地位的幻想——『民族的友誼』，——他們已無能為力滿足日益增長的殖民地各國人民的民族自覺了。

殖民地人民清楚地知道：所有這些改革和讓步的計劃首先就是號召（雖然是在別種形式上的）鞏固原來的附屬地位。隨着『誘惑』提案的便是對獨立運動最殘酷的武裝鎮壓，恢復固有的純粹的警察制度，取消最基本的民主權利，這些

是不能够說服殖民地人民的。而這些提案遭到殖民地人民的反對，也不是爲奇。他們的效果是微不足道的。宗主國藉着提案的幫助，以撲滅殖民地民族解放運動上昇的浪潮的打算並未實現。

印尼事件，這是展開的被壓迫民族解放運動底表現之一，自然，它吸引了人們普遍的注意，並且不能不引起其它殖民地國家底日益加強的反響。

荷蘭殖民地政策和第二次世界大戰以前的

印度尼西亞民族解放運動

廣大的羣衆
華的經濟
落後的島
地。在荷蘭統治之下，有巨大的島嶼土地，這些地方居住着各種不同

的民族，處於各種不同的經濟政治發展的水平。在廣闊的印度尼西亞的島國上，不僅有極其複雜斑駁的種族成份，並且居民稀少，並且在社會經濟上很原始的部落所居住的落後領土佔着極大的比重。

某些大島底廣闊領土，如像婆羅洲，特別是新畿內亞是帶有很落後的居民和

很少受歐洲科學開發的恩惠。在蘇門答臘、爪哇、婆羅洲、新幾內亞的某些部落，這一部落還不知道使用石器。如荷蘭報紙所斷言：新幾內亞的某些落後的部落，到現在還在吃自己的俘虜。某些企圖從勞動營裡（一九二七年荷蘭殖民地政府在這一『可靠』的地方建立的）跑出來的政治犯成了他們的犧牲品。

在印尼與落後地區同列的，尚有具有多世紀以來高度物質與精神文化的地區。這首先是爪哇島，蘇門答臘的某些地區，峇里島及其它。

爪哇在各島國群島中佔有特殊的地位，這是由于早在歐洲人來到以前，許多歷史原因的結果所決定的。爪哇具有古代的農作物，高度發達的水利灌溉，手工業和貿易關係，它是印度尼西亞居民最多的島國。

爪哇在歐洲人征服以前，曾產生過許多大封建帝國，這個帝國不僅統一了全島，而且征服了島國內及摩鹿加半島等處的許多地區。幾世紀以來同中國的，特別是荷蘭東印度，或稱印度尼西亞，荷蘭的殖民地，包括澳洲與澳洲之間的廣大島國的大部分。其中有：大巽他群島——婆羅洲（除北部及西北部）蘇門答臘，西里伯斯，爪哇；小巽他群島——馬辰（除東北部）佛羅列士，松巴哇，松巴，峇里，隆巴克，阿洛爾，蘇達爾；摩鹿加群島；新幾內亞西部及其它小島嶼。荷蘭東印度的領土共有一、九〇四、〇〇〇平方公里，居民約七千萬人。

別是同種族的聯系促進了對這些文明古國底文化影響。印度之向爪哇殖民，自本世紀初期會移入了較高度的農業技術，手工業和印度宗教。開始傳入佛教，然後是印度教。十六世紀以後逐漸被回教取而代之，前兩者在爪哇有許不少的遺跡。至今在同教爪哇，人民影戲院（峇安克）的戲劇題材是取自印度馬赫普哈拉達和拉馬揚納敘事詩的斷片。博羅波杜爾木廟——佛教建築樣式底最雄偉的遺跡之一，以及其他建築遺跡證明了印度爪哇各國底古代威力和文化發展情形。

物產豐富

成為帝國

主義角逐

場所

印度尼西亞之被荷蘭人征服，是於一六〇二年以東印度貿易的荷蘭東印度公司的經濟侵略為起始。荷蘭東印度公司以武裝鬭爭的方法將葡萄牙人逐出摩鹿加島國各島以後，建立了貿易各種香料的壟斷統治，這一貿易在當時曾起着重要的作用。荷蘭人將爪哇變為他剛建起來的殖民帝國的中心。隨着著名香料丁香，豆蔻及其他香料產地摩鹿加群島，爪哇首先成了荷蘭剝削的對象。

漸次，隨着貿易香料作用的衰落，爪哇的意義仍然增長着，迨十九世紀它成了荷蘭本國殖民地剝削收入的基本資源地。現在爪哇土地佔荷蘭東印度領土的十

五分之一，其人口幾乎是全部居民的三分之二（約于總數七千——七千五百萬中的五千萬人）。

在爪哇有屬於歐洲人的大農場，並有數百萬小農經濟以各種方法吸引來從事生產商品農作物。島國底其它群島，在十九世紀末期以前曾很少受到殖民地的剝削。這些群島大部份是居民稀少，他們享受着熱帶自然產物底豐富天鵝，以獵狩為生並經營原始的農業。椰子，莎菓，木薯等就可以充當食物滿足他們簡陋的需求。他們穿着用樹皮和粗糙的家庭織布做的原始衣裳。用竹枝做材料，製成茅舍，並製成常用的頭飾。箭和矛成了他們獵取大野獸的主要武器。在許多和外界絕緣的地區，這一原始習俗一直保持到現在。

帝國主義
資本的開
發

十九世紀末期和二十世紀初期，外國資本侵入荷屬東印度，並且開始開發（即經營農場）爪哇以外的廣大的為處女林所掩蓋的土地，並開採石油，煤礦及其它婆羅洲和蘇門答臘的礦藏，這一資本碰到人力不足的困難。但這一困難從爪哇運出許多被棄農民充當賣身苦力而得到解決。甚至在這些群島上建立了大資本企業的結果，仍是少量的促進了本地資本主義關係的發展。

僅在某些沿海區域，如像蘇門答臘西岸，在本地農業中種植橡膠、椰子、橡皮和咖啡，資本主義關係才發展了起來。

荷蘭的「門戶開放」政策

荷蘭政府從上世紀七十年代起，被迫在印尼實行與其它較強大的殖民地強國大不相同的經濟政策。在軍事上軟弱無力的荷蘭之所以能夠在帝國主義的條件下，保持其廣闊的殖民地，這是因為列強之間的矛盾的緣故。爲了迎合其它列強的利益，以保持自己在印尼的統治起見，他不得已地實行了自己殖民地地「門戶開放」政策。

荷屬東印度會給非荷蘭的外國資本廣泛地敞開了大門，這些資本，荷蘭資本也是這樣，於此利用了各種稅率，稅務和特權方面的那些權利。當然列強——首先是英國迫不得已的要來利用這些權利。英國資本在印尼佔全部投資的百分之二十五到三十。在許多重要的開採工業（石油，樹膠）部門，又如像在鑛造印尼鉛和造船業中，英國資本起着很大的作用。英荷之間在經濟政治上的親密聯繫更加促進了英國在印尼影響的增長。在戰前最後的時期，美國資本也加緊侵入。美國企業在印尼開採石油的比重，從一九三〇——一九三一年的百分之三增長到一九

四〇一九四一年的百分之三十三。

日本軍閥的掠奪計劃，日本的廉價傾銷和不客氣的經濟要求使得荷蘭政府不得不稍微違背其「門戶開放」的傳統政策。日本的「和平」的和軍事併吞其殖民地的威脅，促使荷蘭更加密切接近英、法和美國。雖然如此，荷蘭居民對日本也並沒有「貫而決心地拒絕「門戶開放」政策。

爪哇無產階級的生長
民族運動的發展

隨着爪哇和其它各島的外國大企業，後來開始產生了某些本地的小型企業，本地無產階級也生長起來了。然而在爪哇發展本地資產階級的可能性是非常有限的。地方資產階級曾沒有能力與英、美、大資本和中國商人及代理人（後者在印尼，特別在爪哇起着很大的作用）競爭。

但是，儘管在印尼發展地方資產階級（首先是爪哇生長出來的）的嚮導非常有限，資產階級分子在第一次世界大戰前就已帶着貧乏的經濟政治性質的要求出現。民族意識的覺醒普及于印尼各地，尤其在爪哇。

不僅整個印度尼西亞，並且在具有其數世紀以來的內部經濟文化聯系的爪哇都是由各不相同的部族和地區組成的。例如在語言方面，爪哇居民可分為三大部

分：中爪哇的統治語言是爪哇話，但爪哇各地大多數的居民也可以懂得，西爪哇祖國語言是巽他話，東爪哇爲馬都拉話。雖然在爪哇和特別是在爪哇與各島之間底語言，風俗，習慣等等的各不相同，但反對殖民地戰爭的共同目的却把印尼居民團結一起。

印尼最先進的居民——爪哇人從它的民族運動的第一步起便通過了將爪哇話作爲他們集會時正式通用語言，爪哇話不僅在印尼一切沿海各島，即在馬來亞和菲律賓南部地區都是通用能懂的話。爪哇進步份子走上民族運動之路以後，他們的宣言和行動不僅是代表爪哇人，而且代表全印尼的居民。

按印尼各種條件中，團結各族人民的最大的因素是開發。困處於此處廣大的土地，在一九二一年在爪哇產生的一「沙利格伊斯蘭」（即回教同盟）把它的影響傳播到其它各島。它的宗教口號在頭一個時期會團結了一切民族運動。然而由于大多數印尼島嶼的落後（除爪哇，蘇門答臘個別區域，安汶島和某些地方以外），沒有一個地方運動是有組織的。

第二次世界大戰以前及戰時印尼荷蘭左派社會民主黨人的活動，同樣極不是

沒有效果的。第一次世界大戰以後，爪哇曾是產生共產黨的頭一些東方各國之一，這個共產黨已經善于在群眾中爭取大的影響和在「沙利格伊斯蘭」內部進行猛力的工作。

荷蘭殖民地政府曾允許共產黨員的公開活動，指望震懾於共產黨日益擴大影響的溫和資產階級份子進行分裂「沙利格伊斯蘭」——一九一八年——一九二三年時期最大的組織。然而當它分裂以後，一九二三年大部份的「沙利格伊斯蘭」仍追隨革命的領導政府便應用非常法以逮捕，彈壓的方法去摧毀民族運動。事實上，一切革命的民族組織都已被迫處于秘密狀態。一九二六年底在爪哇，一九二七年初在蘇門答臘西岸爆發了武裝起義，民族運動自身遭到了真正的流血恐怖。數百的共產主義罪犯的民族主義者被流放到新幾內亞島的特別集中營。共產黨曾被粉碎了，並且幾乎他的全部積極份子都被殺害了。

雖然如此，民族運動並未停止，雖然它在缺乏基本民主自由的條件之下處境是非常的艱難。